

COMPANY OF FOOLS

Orgullosamente parte del Sun Valley Center for the Arts

Guía de Estudio

The Miraculous Journey of Edward Tulane



Del libro de Kate DiCamillo
Adaptado para el escenario
por Dwayne Hartford

Generosamente patrocinado por Marcia y Don Liebich, con apoyo adicional para matines de estudiantes de El Papoose Club, Hailey Rotary y el Kiwanis Club de Hailey y el Wood River Valley

LOS PATROCINADORES DE LA 23ª TEMPORADA DE COMPANY OF FOOLS SON

Arrow R. Storage, Big Wood Landscape, Linda y Bob Edwards, Ginny y Peter Foreman, Carol y Len Harlig, Dan y Jodie Hunt y La Fundacion Roy A. Hunt, Marcia y Don Liebich, Kenneth Lewis, Mathieu, Ranum y Allaire, PLLC, Jane Rosen y Scott Miley—Scott Miley Roofing, Carol P. Nie, Priscilla Pittiglio, La Fundacion Shubert, Richard Smooke y Familia en recuerdo amoroso de Judith Smooke, Mary Ann y John Underwood, Maryanne y Jerry Whitcomb, Jeri L. Wolfson en apoyo de LA IDEA GRANDE del proyecto de The Center *Nosotros la Gente: Protesta y Patriotismo*, Barbara y Stanley Zax, y el Patrocinador de Media *The Weekly Sun*

ÍNDICE DE CONTENIDO

- 1 ¡BIENVENIDOS AL COMPANY OF FOOLS Y LA LIBERTAD!
- 2 ACERCA DE LA OBRA: THE MIRACULOUS JOURNEY OF EDWARD TULANE y SOBRE EL AUTOR Y DRAMATURGO
- 3 PALABRAS A CONSIDERAR y LA CREACIÓN DE EDWARD TULANE
- 4 COMPROMETER A LOS ESTUDIANTES ANTES Y DESPUÉS DE LA OBRA DE TEATRO
- 5 EL EQUIPO CREATIVO Y ELENCO COMPANY OF FOOLS
- 6 CONTENIDO, NORMAS Y RECURSOS DE IDAHO

¡BIENVENIDOS AL COMPANY OF FOOLS!

Querido Educador,

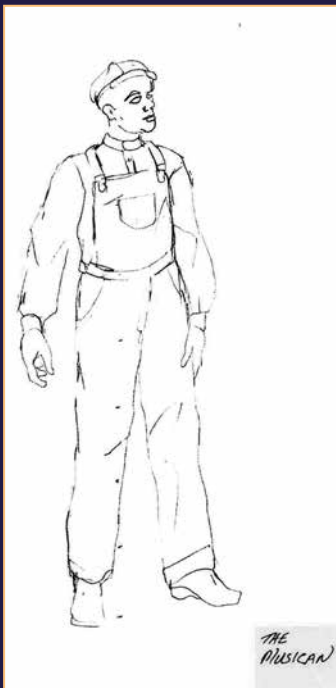
Company of Fools se complace en ofrecerle esta guía de estudio para prepararlo a usted y a sus estudiantes para nuestra presentación de THE MIRACULOUS JOURNEY OF EDWARD TULANE, adaptada por Dwayne Hartford del libro de Kate Dicamillo.

Trabajar con las escuelas es una parte fundamental de la misión de Company of Fools 'y el Sun Valley Center for the Arts.

Esperamos que esta guía de estudio sea un recurso útil para ustedes como educadores y padres. Está diseñado para mejorar el aprendizaje de los estudiantes antes y después de la presentación, para respaldar las lecciones en las aulas y profundizar el valor educativo de la experiencia de sus estudiantes. Los recursos y actividades en esta guía de estudio apoyan los Estándares de Contenido de Idaho en Artes del Lenguaje en Inglés y literatura en los grados 2–8.

¡Gracias por compartir la magia de las artes escénicas con sus estudiantes!

—Company of Fools



ACERCA DE LA OBRA: *The Miraculous Journey of Edward Tulane*

Edward Tulane es un conejo de juguete caro hecho de porcelana, amado por una chica llamada Abilene. Pero no podía importarle menos, es vano y egocéntrico. Cuando Edward es arrojado accidentalmente por la borda en un viaje por el océano, comienza un viaje milagroso, pero no puede moverse ni hablar, ¡es un conejo de juguete! Edward se encuentra con una pareja de ancianos que encuentra consuelo en la presencia de Edward, un vagabundo y su perro, un granjero que necesita un espantapájaros, un niño triste y su hermana muy enferma, y finalmente un remendador de muñecas y una vieja muñeca que le enseñan una lección invaluable: qué es amar, qué es perder ese amor y cómo encontrar el coraje para amar de nuevo.

SOBRE EL AUTOR Y EL DRAMATURGO



KATE DICAMILLO es una autora estadounidense que ha escrito numerosos libros premiados de ficción para jóvenes adultos y libros infantiles. Nació en Filadelfia en 1964, pero sufrió una neumonía crónica y se mudó con su familia a Florida. Asistió a la universidad y se especializó en inglés en la Universidad de Florida, donde decidió que le gustaría ser escritora. El primer libro de DiCamillo en ser reconocido con el “Newbury Honor” fue *Because Winn-Dixie* (2000). Otras novelas de DiCamillo que han ganado la Medalla de Newbury incluyen *The Tale of Despereaux* (2003) y *Flora & Ulysses: The Illuminated Adventures* (2013). *The Miraculous Journey of Edward Tulane* fue publicado en el 2006 y ganó el “Boston Globe Horn Award for Fiction”.

En el 2014 DiCamillo fue nombrada embajadora nacional de literatura juvenil, un papel que ella desempeñó durante dos años. Ella se refiere a sí misma como una cuentacuentos. Kate escribe: “Las historias están en todas partes. Todo lo que tienes que hacer es prestar atención”.



DWAYNE HARTFORD es actor, dramaturgo y director. Hartford es el director artístico y artista asociado de Childsplay en Tempe, Arizona. Sus obras han sido producidas profesionalmente en todo el país y en Canadá. *Eric y Elliot* recibieron el premio a la obra distinguida en 2005 del American Alliance de Teatro y Educación. *The Imaginators* fue producido y emitido en KAET TV, la filial de Phoenix PBS. Su adaptación de *A Tale of Two Cities* fue parte del Taller New Plays for Young Audiences de la Universidad de Nueva York y se ha presentado en el Seattle Children’s Theatre; Peoples light and theater en Malvern, PA; y Wheelock Family Theatre en Boston. *The Bully Pulpit* está incluido en la antología *The Bully Plays* y se produce en escuelas y comunidades de todo el país. Otras obras publicadas incluyen *The Color of Stars* y *The Miraculous Journey of Edward Tulane*. Hartford vive en Phoenix con su perro, Henry. Es originario de Maine y recibió su licenciatura en bellas artes en teatro musical de el Conservatorio de Boston.

PALABRAS A CONSIDERAR

APUESTO: Limpio, en apariencia

GROTESCO: Raro, antinatural, extraño

CHINA: Un artículo hecho de arcilla seca y dura, también conocida como porcelana.

MILAGROSO: Maravilloso, increíble y como un milagro.

FURGÓN: Un vagón de tren con grandes puertas corredizas que se utiliza para transportar carga

DELICIOSO: Muy agradable, muy apetitoso

CONSTELACIÓN: Un grupo de estrellas que recibe un nombre definitivo

EMBOBADO: Mirar de una manera obvia

NEUMONÍA: Inflamación peligrosa en los pulmones

VIAJE - Recorrido de un lugar a otro

LOCO: Sin sentido, tonto

CONSECUENCIA: El efecto o resultado de un evento anterior

DRAMATURGO: Escritor de obras de teatro

DIGNO: señorial, noble

MOHAIR: Fibra textil natural procedente del pelo de cabra originaria de Angora, actual Ankara, en Turquía; se caracteriza por ser una fibra de color claro, marrón o negro, muy brillante

LA CREACIÓN DE EDWARD TULANE: Una Evolucion del Arte

Edward es en realidad es un conjunto de esfuerzos hechos por los miembros del equipo creativo de “Company of Fools” K.O. Ogilvie y Chris Henderson. Comenzó con un cuerpo relleno de espuma, una cabeza de arcilla, y brazos y piernas hechos de madera con articulaciones de muñeca. Su cuerpo de espuma no era lo suficientemente fuerte, incluso con el papel Mache que se agregó y así nació la próxima versión de Edward.

Esta versión de Edward es una combinación de cosas que se aprendieron al crear sus versiones anteriores; su cuerpo está hecho de madera, con brazos y piernas de madera, una cabeza de una arcilla seca al aire más liviana y duradera, y mohair de imitación sobre alambre para las orejas . De esta manera se hicieron múltiples modelos de Edward para la producción.

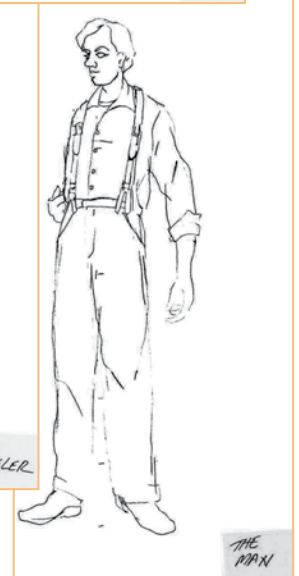


ALGUNAS PREGUNTAS PARA CONSIDERAR ANTES DE VER LA OBRA

- Describe una emoción que estás sintiendo. ¿Cómo expresas esa emoción?
- ¿Tiene un juguete favorito o tenía uno cuando era más joven? Si tu juguete cobrara vida, ¿qué tipo de personalidad tendría?
- Describe un viaje. ¿Qué significa el viaje para ti? Haz una hipótesis sobre lo que hará que el viaje de Edward sea milagroso.
- ¿Cuál es la diferencia entre ficción y drama? ¿Qué significa adaptarse a algo??

ALGUNAS PREGUNTAS PARA CONSIDERAR DESPUÉS DE VER LA OBRA DE TEATRO

- ¿Cómo describirías brevemente de qué se trata esta historia en una oración?
 “Esta obra se trata de _____.”
- Imagina que descubres a Edward Tulane y que vive contigo y tu familia por un tiempo. ¿Cómo sería su vida? ¿Qué crees que él aprendería?
- ¿Por qué crees que el viaje de Edward es "milagroso"? ¿Puedes nombrar otro ejemplo de un viaje milagroso?
- ¿Cómo ayuda Edward a las personas con las que se encuentra en su viaje?
- La historia del viaje de Edward se desarrolla a lo largo de 20 años, desde mediados de la década de 1920 hasta mediados de la década de 1940, en diferentes lugares de América. ¿Qué eventos importantes tuvieron lugar en la historia de Estados Unidos durante ese período de tiempo? ¿Cómo sabes que estos eventos influyeron en el viaje de Edward?



★ ¡Consejo para el profesor!

FORMAS DE COMPROMETER A LOS ESTUDIANTES DESPUÉS DE LA OBRA

Usando las preguntas anteriores como posibles indicaciones, aquí hay unas formas de fomentar el aprendizaje por medio del juego.

EXPLORA

Escribe una escena, obra corta o cuento sobre el amor

Crea un nuevo personaje para que Edward se encuentre

ANALIZA

Dibuja una conexión a un evento actual o referencia cultural

Dibuja un mapa de todos los lugares mencionados en el viaje de Edward

INTERACTÚA

Improvisa escenas

Hable con otros en su comunidad sobre su historia

EL EQUIPO CREATIVO Y SU ELENCO COMPANY OF FOOLS

La adaptación del guión de Dwayne Hartford presenta a cuatro actores que representan a todos los personajes de la historia.

CAST:



EL VIAJERO (Denise Simone)

Denise Simone ha seguido una carrera en el teatro durante los últimos treinta y ocho años en lugares como Nueva York, Los Ángeles, Virginia e Idaho. Fue el traslado de Simone hacia

Hailey con Company of Fools (de la que actualmente es miembro y fundadora) lo que llevó hasta el momento a los años más ricos y gratificantes de su carrera. Entre 1996-2016, Simone se desempeñó como Directora Artística Coproductora de COF y ayudó a dirigir a la Compañía a convertirse en una de las organizaciones artísticas líderes en el estado. Los papeles de actuación de Simone en COF incluyen a Barbara en *August: el Osage County*, Veronica en *God of Carnage*, Margie en *Good People*, Polly en *Other Desert Cities*, One woman shows *Syringa Tree* y *Shirley Valentine*, y May in *Fool for Love*, protagonizada por Bruce Willis. Recientemente actuó en las producciones de Boise "Contemporary Theatre" de *The Roommate* y *The Clean House*. Recientemente, Simone recibió una beca de la Comisión de Artes de Idaho y en 2014 recibió el Premio del Gobernador de Idaho a la Excelencia en las Artes. Este, y todos los que vendrán, son para ti, amigo.



LA MUJER (Aly Wepplo)

Aly Wepplo apareció por primera vez en el escenario con Company of Fools en *The Spitfire Grill*. Ahora es una orgullosa artista de la compañía cuyo trabajo en COF incluyendo *Grey*

Gardens; *Enchanted April*; *Steel Magnolias*; y *A Year with Frog and Toad*. Otros créditos locales incluyen *Eurydice* en The Spot, *Seussical* en St. Thomas Playhouse y el dúo musical The Beverly Lovers. Aly es de Virginia, donde interpretó a Fiona en *Shrek*, Lucy en *You're a Good Man Charlie Brown* y The Fairy en *Velveteen Rabbit*. A ella le encantan los libros, incluyendo *El Jardín Secreto* e *Isla de los Delfines Azules*. Su juguete favorito de la infancia era un hipopótamo llamado Pinky.



EL MUSICO (David Janeski)

En su Carrera, David ha actuado conejos en velveteen pero este es su primer intento en el medio de China. Espera que uses los recuerdos de tu juguete favorito de la infancia para ayudar a darle vida a Edward. Artista

principal de la compañía de The Fools, ha

estado actuando con ellos desde 2009. Tal vez lo recuerdes como Tom Wingfield en *The Glass Menagerie*, Little Charles en *August: Osage County*, Jim/Tom en *Clybourne Park*, Fighting Prawn en *Peter and the Starcatcher*, y Charlie Brown en *You're a Good Man Charlie Brown*. David y su esposa, Aly, pueden ser vistos en la ciudad como el dúo musical The Beverly Lovers.



EL HOMBRE

(Scott Creighton)

Edward Tulane marca la aparición número 14 de Scott con los Fools. Oficios incluyen: Russ, *Clybourne Park*; Beverly Weston, *August, Osage County*; Smea, *Peter and the Starcatcher*; Marc,

Art; George, *Who's Afraid of Virginia Woolf*; Ben Hecht, *Moonlight and Magnolias*; H.C. Curry, *110 in the Shade*; Selsdon Mobray, *Noises Off*; The Preacher, *Violet*; Henry Potter, *It's a Wonderful Life*; Schultz, *Circle Mirror Transformation*; El padre *The Velveteen Rabbit*; y el Actor Viejo en *Woman in Black*. Scott comenzó su carrera de actor en Seattle en 1976. Fue invitado al valle en 1994 para desempeñar el papel principal en *The Nerd* y se mudó aquí permanentemente el próximo año.

EQUIPO CREATIVO

Dirección.....Natalie Battistone
Dirección de escena..... K.O. Ogilvie*
Diseño escénicoJoe Lavigne
Diseño de iluminación ...Lynne M. Hartman**

Diseño de vestuarioDarrin Pufall
Dialecto entrenadorAnn Price
Ingeniero de sonido Ted Macklin
..... y Chris Henderson

Artista escénicoK.O. Ogilvie
Asistente de producción..... Chris Henderson

DARRIN J. PUFALL (Diseñador de vestuario)

Grey Gardens, *Enchanted April*, *Shipwrecked!* (Company of Fools); *Hedwig and the Angry Inch*, *A Skull in Connemara* (Teatro contemporáneo Boise); *Gypsy* (Broadway Rose, Portland, OR); *Noises off* (el Festival de Shakespeare de Idaho); *The Monster Builder*, *The Cherry Orchard*, *Gracie and the Atom* (Artists Repertory Theatre); *Die Fledermaus*, *The Gondoliers*, *Yeomen of the Guard*, *Mikado*, *A Little Night Music*, *The Pirates of Penzance* (Producciones de Mock's Crest, Portland, OR). El Sr. Pufall tiene una maestría en Diseño de Vestuario y Tecnología de la Universidad de Florida y se desempeña como Profesor Asociado de Artes Teatrales en la Universidad de Boise State.

LYNNE M. HARTMAN (Diseño de iluminación)

está encantada de encontrarse nuevamente entre amigos en Hailey. Los diseños para COF son *The Glass Menagerie* (1995) en Virginia y *Enchanted April* (2014) y *A Year With Frog and Toad* (2015) en Hailey. Lynne ha diseñado iluminación para obras de teatro, musicales y bailes durante más de 35 años para organizaciones como Virginia Stage Company, Virginia Repertory Theatre, TheatreVirginia, The Lost Colony,

Richmond Ballet, McCarter Theatre, Porthouse Theatre, Virginia Shakespeare Festival, Dogwood Dell, Kings Los parques temáticos Dominion & Carowinds y el teatro Barksdale. Lynne vive en Norfolk, Virginia con su esposo David. Miembro de: United Scenic Artists, Local 829.

NATALIE BATTISTONE (Dirección) es una actriz, directora, maestra y artista de teatro, agra decida de hacer su debut con la Company of Fools! Los recientes créditos de dirección incluyen: *Sense and Sensibility* de Kate Hamill (Teatro Royall Tyler en la Universidad de Vermont); una adaptación específica para el sitio de *Macbeth* y *Hand to God* (The Spot). En enero de 2019 dirigirá la nueva obra de Lauren Gunderson, *The Revolutionists*, como parte de la cuarta temporada de The Spot. Natalie es originaria de la costa este, donde obtuvo su Maestría en Bellas Artes en Harvard / American Repertory Theatre y su licenciatura en Clásicos y Teatro de la Universidad de Vermont. Ella ha tenido dos residencias en la Escuela de Teatro de Arte de Moscú en Rusia. Ella dedica el trabajo a esta hermosa audiencia: "Alguien vendrá por ti, pero primero debes abrir tu corazón ..." y, por supuesto, aquí estás.

ANN PRICE (Entrenador de dialectos) Ann Price (coach de voz) siempre está encantada de hacer que Boise trabaje con Company of Fools. Ella ha trabajado como entrenadora de voz y dialecto para programas como *Grey Gardens*, "Vanya, Sonja, Masha y Spike", "Shirley Valentine", "Good People" and "Shipwrecked"! Ann ha trabajado con Boise Contemporary Theatre y el Festival de Shakespeare de Idaho en espectáculos que se remontan a más de 15 años. Dirigió la producción de la Universidad de Boise State de *Crimes of the Heart*, *The Cure at Troy*, *The Misunderstanding* and *Metamorphoses*. Ann enseña voz y dialectos en el Departamento de Artes Teatrales de la Universidad de Boise State.

CHRIS HENDERSON (Asistente de Producción) También es un artista con la compañía Company of Fools. Se graduó en el Programa de Arte Teatral de Boise State, apareció en el ensamble de Boise State's *Urintown: The Musical* y fue asistente del director de escena de Boise State's *Crimes of the Heart* y *This Is Our Youth*. El año pasado, Chris se unió a Company of Fools como aprendiz de temporada y ahora trabaja a tiempo completo como asistente de producción.

NORMAS DE CONTENIDO DE IDAHO

Estándares de lectura para la literatura que se aplican a THE MIRACULOUS JOURNEY OF EDWARD TULANE, Company of Fools performance.

IDEAS CLAVE Y DETALLES:

Analice cómo y por qué los individuos, los eventos y las ideas se desarrollan e interactúan en el transcurso de un texto.

2nd Grade: Describa cómo los personajes de una historia responden a los principales eventos y desafíos.

4th Grade: Describa en profundidad un personaje, escenario o evento en una historia o drama, basándose en detalles específicos en el texto (por ejemplo, los pensamientos, palabras o acciones de un personaje).

8th Grade: Analice cómo determinadas líneas de diálogo o incidentes en una historia o drama impulsan la acción, revelan aspectos de un personaje o provocan una decisión

ARTESANÍA Y ESTRUCTURA:

Analice la estructura de los textos, incluyendo cómo oraciones específicas, párrafos y porciones más grandes de la el texto (por ejemplo, una sección, capítulo, escena o estrofa) se relacionan entre sí y con el conjunto.

3rd Grade: Refiérase a partes de historias, dramas y poemas al escribir o hablar sobre un texto, usando términos como capítulo, escena y estrofa; Describe cómo cada parte sucesiva se basa en secciones anteriores.

8th Grade: Analice cómo las diferencias en los puntos de vista de los personajes y la audiencia o el lector (por ejemplo, creados mediante el uso de una ironía dramática) crean efectos como el suspenso o el humor.

INTEGRACIÓN DE IDEAS CLAVE:

Integre y evalúe el contenido presentado en diversos medios y formatos, incluidos visual y cuantitativamente, así como en palabras.

2nd Grade: Compare y contraste dos o más versiones de la misma historia (por ejemplo, historias de Cenicienta) de diferentes autores o de diferentes culturas.

5th Grade: Analizar cómo los elementos visuales y multimedia contribuyen al significado, tono o belleza de un texto (por ejemplo, novela gráfica, presentación multimedia de ficción, cuento popular, mito, poema).

6th Grade: Analice en qué medida una producción de una historia o drama filmada o en vivo se mantiene fiel o se aparta del texto o guión, evaluando las elecciones realizadas por el director o los actores.

Los materiales para esta guía de estudio se obtuvieron de estas fuentes:

www.katedicamillo.com

www.britannica.com/biography/Kate-DiCamillo

www.dramaticpublishing.com/authors/profile/view/url/dwayne-hartford

www.sde.idaho.gov/academic/shared/ela-literacy/booklets/ELA-Literacy-Standards.pdf